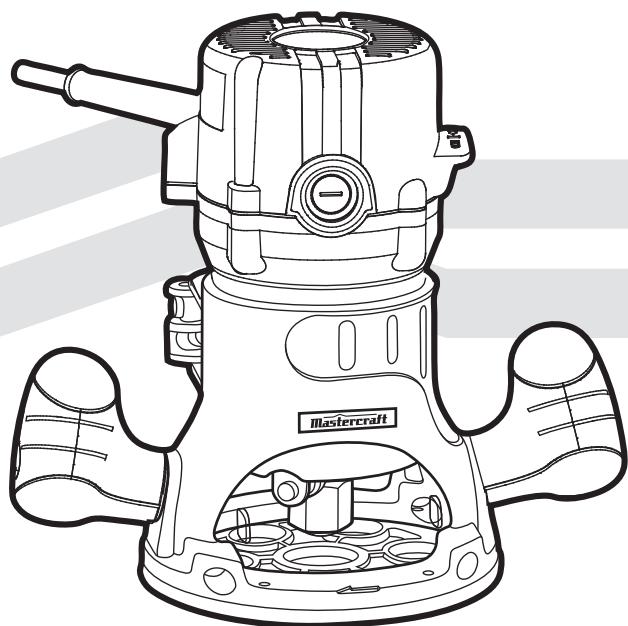


Mastercraft^{MC}



GUIDE D'UTILISATION **TOUPIE À BASE FIXE**

054-6908-8

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.



Lisez et assimilez toutes les consignes de ce guide d'utilisation avant d'utiliser le produit, car il contient des renseignements importants pour votre sécurité ainsi que des instructions d'utilisation et d'entretien.

Conservez ce guide pour consultation ultérieure.
Si le produit est utilisé par un tiers, assurez-vous qu'il possède aussi le guide d'utilisation.

FICHE TECHNIQUE	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4–10
DESCRIPTION	11
CONSIGNES D'UTILISATION	12–29
ENTRETIEN	30–32
DÉPANNAGE	33
NOMENCLATURE	34–36
GARANTIE	37–38

FICHE TECHNIQUE

3

MOTEUR	120 V ~ 60 Hz, 9,5 A
PUISANCE	1-3/4 HP
VITESSE À VIDÉ	25000 tr/min
CAPACITÉ DU MANDRIN	1/4 et 1/2 po
DIMENSIONS DE LA BASE	6 po (15,2 cm)
DIAMÈTRE DE LA SOUS-BASE	2 po (5 cm)
POIDS	9 lb 14 oz (4,5 kg)

4

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT!

Les symboles de sécurité servent à vous avertir de dangers potentiels. Assurez-vous de bien comprendre tous les symboles et leurs explications. La présence seule de ces avertissements n'élimine pas les situations dangereuses et ne remplace pas les mesures appropriées de prévention des accidents.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole de sécurité indique une mise en garde, un avertissement ou un danger. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures, d'incendie et d'électrocution, respectez en tout temps les consignes de sécurité.

Familiarisez-vous avec votre outil

Avant d'utiliser la toupie, lisez attentivement les étiquettes qui y sont apposées ainsi que le présent guide. Conservez ce guide pour consultation ultérieure.

Important

Toute réparation de cet outil doit être confiée à un technicien qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.

Lisez attentivement toutes les instructions

Conservez ces instructions

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les mises en garde et les instructions. Leur non-respect peut entraîner des risques de blessures graves, d'incendie et d'électrocution.

Conservez les mises en garde et les instructions pour consultation ultérieure.

Dans les mises en garde, le terme « outil électrique » désigne un outil alimenté par le réseau (avec fil) ou par une batterie (sans fil).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

5

Sécurité de la zone de travail

- Gardez toujours votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit où il y a risque d'explosion, soit à proximité de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les autres personnes, y compris les enfants, à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut provoquer une fausse manœuvre.

Sécurité en matière d'électricité

- La fiche de l'outil doit être insérée dans une prise appropriée. N'essayez jamais de modifier la fiche.** N'utilisez jamais de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. L'utilisation d'une fiche non modifiée et d'une prise appropriée réduira le risque d'électrocution.
- Pour réduire le risque d'électrocution, évitez de toucher aux surfaces des systèmes et appareils reliés à la terre,** comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.
- Évitez d'exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact entre un outil électrique et de l'eau accroît le risque d'électrocution.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur,** servez-vous d'une rallonge conçue à cette fin pour réduire le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide s'avère nécessaire,** utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre afin de réduire le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- Soyez attentif aux gestes que vous posez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'une drogue, de l'alcool ou d'un médicament. Lors de l'utilisation d'un outil électrique, un seul moment d'inattention peut causer de graves blessures.
- Portez de l'équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protection.** Pour réduire le risque de blessures, servez-vous d'un masque antipoussières, de chaussures antidérapantes, d'un casque protecteur ou de protecteurs d'oreilles selon les circonstances.

6

• Évitez que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une prise de courant, de le raccorder à la batterie, de le saisir ou de le transporter. Le fait de transporter l'outil en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de le brancher alors que l'interrupteur est enclenché peut provoquer un accident.

- Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche afin d'éviter les blessures.**
- Évitez de vous mettre en déséquilibre.** Gardez un bon appui et un bon équilibre en tout temps. Vous serez ainsi en mesure de mieux maîtriser l'outil lors de situations inattendues.

• Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez les cheveux, les vêtements et les gants de toute pièce mobile. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

- Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des appareils d'aspiration et de captage de poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés adéquatement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques posés par la poussière.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil. Servez-vous de l'outil convenant à l'utilisation envisagée.** L'utilisation de l'outil approprié permet d'accomplir le travail de façon plus efficace et sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil si vous êtes incapable de le mettre en marche ou de l'arrêter au moyen de l'interrupteur.** Un outil qui ne peut être activé à l'aide de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de sa source d'alimentation ou retirez la batterie de l'outil avant d'y effectuer des réglages, de changer ses accessoires ou de le ranger.** Ces précautions permettent de réduire le risque de mise en marche accidentelle.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne utiliser cet outil si elle ne sait pas s'en servir ou si elle n'a pas lu le présent guide.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont manipulés par des personnes inexpérimentées.
- Effectuez l'entretien de votre outil.** Vérifiez l'outil pour voir si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont brisées, ou s'il existe toute autre situation pouvant avoir une incidence sur son fonctionnement. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et aux lames tranchantes sont plus faciles à manier et moins susceptibles de se coincer.
- Utilisez tout outil électrique, ses accessoires, forets, lames, etc., conformément aux présentes consignes et en tenant compte des conditions de travail et des tâches à accomplir.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner des situations dangereuses.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

7

Réparation

- **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques.** Vous assurerez ainsi la sécurité de l'outil.

Règles de sécurité propres aux toupies électriques

- **Tenez la toupie par ses surfaces de prise isolées lorsque vous exécutez un mouvement où l'outil ou un accessoire risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec le cordon d'alimentation.** Lorsqu'elles entrent en contact avec un conducteur sous tension, les parties métalliques de l'outil peuvent elles-mêmes devenir sous tension, exposant ainsi l'utilisateur à un risque d'électrocution.
- **Utilisez des brides de serrage ou un autre moyen pratique pour immobiliser et soutenir la pièce sur une plateforme stable.** Une pièce maintenue entre les mains ou contre le corps est instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- **L'étiquette apposée sur l'outil peut comporter les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :**

V	Volt
A	Ampère
Hz	Hertz
W	Watt
min	Minute
~	Courant alternatif
— —	Courant continu
n₀	Vitesse à vide
□	Modèle de classe II
./min	Révolution par minute
(⊕)	Borne de terre
c/min	Coups par minute
⚠	AVERTISSEMENT : l'utilisateur doit lire le guide d'utilisation pour réduire le risque de blessures.

- **Portez toujours un masque antipoussières et des protecteurs d'oreilles lorsque vous utilisez l'outil.** Utilisez seulement des fers de toupie conçus pour cet outil.

- **Servez-vous de fers de toupie affûtés qui ne sont pas fêlés ou fissurés.** L'utilisation d'un fer de toupie émoussé entraînera un calage.
- **Immobilisez les petits morceaux de bois avant de travailler sur ceux-ci.** Ne les tenez jamais avec les mains.
- **Tenez les mains loin de l'aire de coupe.** Fixez la pièce à travailler à l'aide de dispositifs de serrage appropriés.
- **Avant de mettre la toupie en marche, assurez-vous que le fer de toupie est bien fixé dans le mandrin.**
- **Ne dépassiez pas la vitesse de rotation maximale du fer de toupie.**
- **Le toupillage doit toujours se faire dans le sens inverse de la rotation du fer de toupie.**
- **Attendez que la toupie ait atteint sa vitesse maximale avant d'abaisser le fer de toupie dans la pièce à travailler.**
- **Lorsque vous utilisez la toupie, tenez toujours fermement les deux poignées et gardez un bon appui.**
- **Attendez-vous à ce que la toupie produise un couple de réaction, surtout si le fer de toupie se coince dans la pièce à travailler.**
- **Familiarisez-vous avec votre zone de travail et soyez à l'affût des dangers potentiels qui peuvent être entendus à cause du bruit produit par l'outil.**



ATTENTION!

Après avoir éteint le moteur, laissez le fer de toupie ralentir. Attendez que celui-ci s'immobilise avant de le retirer de la pièce à travailler.

- **N'utilisez jamais vos mains pour faire ralentir le fer de toupie.**
- **Ne touchez pas le fer de toupie immédiatement après l'utilisation. Il pourrait être extrêmement chaud et vous brûler.**
- **N'exercez jamais une pression latérale sur le fer de toupie pour arrêter la toupie.**
- **Ne forcez pas la toupie.** Elle donnera de meilleurs résultats si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- **Ne tentez pas de couper des clous ou des vis.** Inspectez la pièce de bois et retirez les clous et les vis avant le toupillage, le cas échéant.
- **En cas de défaillance électrique ou mécanique, placez immédiatement l'interrupteur de la toupie en position d'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
- **N'utilisez JAMAIS de fers de toupie d'un diamètre supérieur à celui indiqué dans la fiche technique.**

8

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

9

- Utilisez **SEULEMENT** des fers de toupie conçus pour cet outil. N'utilisez jamais de fers d'un diamètre supérieur à celui de l'ouverture située dans la base de la toupie, car cela peut occasionner une perte de maîtrise ou d'autres situations dangereuses pouvant causer des blessures graves.

Déballage



AVERTISSEMENT!

La toupie ne doit **JAMAIS** être branchée lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, installez ou retirez le mandrin ou le fer de toupie, nettoyez des pièces ou n'utilisez pas la toupie. Débranchez celle-ci pour en prévenir la mise en marche accidentelle et réduire le risque de blessures graves.

Lorsque vous déballez l'outil, ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir vérifié qu'aucune pièce n'est manquante :

- Soulevez avec précaution la toupie à base fixe (le mandrin de 1/2 po est déjà installé), retirez-la de la boîte, puis posez-la sur une surface plane et stable.
- Vérifiez que les objets suivants se trouvent dans le sac de pièces :
 - Adaptateur d'aspirateur et deux vis servant à le fixer à la base
 - Déflecteur de copeaux
 - Mandrin de 1/4 po
 - Guide de coupe
 - Clé
- Examinez attentivement les pièces pour vous assurer qu'elles n'ont pas été brisées ou endommagées durant le transport. Si une de ces pièces est manquante,appelez le **service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928**.



AVERTISSEMENT!

Si une pièce est brisée ou manquante, ne tentez pas de brancher le cordon d'alimentation ou d'utiliser la toupie avant le remplacement de la pièce en question. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Contenu:

	Base fixe et moteur (mandrin de 1/2 po installé)
	Adaptateur d'aspirateur
	Deux vis servant à fixer l'adaptateur
	Mandrin de 1/4 po
	Clé pour écrou de mandrin
	Déflecteur de copeaux
	Guide de coupe

Mastercraft

TOUPIE À BASE FIXE - 054-6908-8

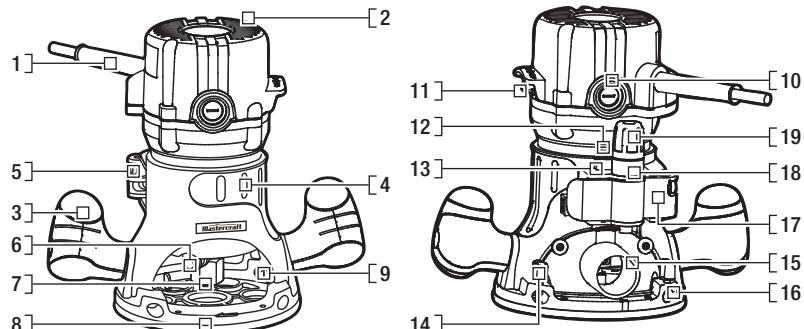
TOUPIE À BASE FIXE - 054-6908-8

Mastercraft

10

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Familiarisez-vous avec la toupie à base fixe



Nº	Description	Nº	Description
1	Protège-cordon	11	Interrupteur à levier
2	Capuchon du caisson moteur	12	Réglette de clé du caisson moteur
3	Poignées	13	Ouverture pour réglette de clé de la base
4	Base fixe	14	Orifice de montage pour guide de coupe
5	Système de changement de moteur à serrage rapide	15	Orifice de sortie de la poussière
6	Dispositif de blocage de l'arbre	16	Orifice de montage pour guide de coupe
7	Système de mandrin à déclenchement automatique	17	Système de changement de moteur à serrage rapide
8	Sous-base	18	Anneau de vérification de la profondeur
9	Déflecteur de copeaux en plastique transparent	19	Bouton de réglage précis
10	Capuchon de porte-balai (balais remplaçables)		

Avant d'utiliser cette toupie, prenez connaissance de toutes ses caractéristiques de fonctionnement et consignes de sécurité.

Assemblage

Choix du fer de toupie

Cette toupie est munie de mandrins de 1/4 po et de 1/2 po respectivement adaptés aux fers de toupie dont l'arbre a un diamètre de 1/4 po et de 1/2 po.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas un fer de toupie dont le diamètre est supérieur à 1 1/4 po, car il ne passera pas dans l'ouverture de la sous-base, endommagera celle-ci ainsi que le moteur et pourrait entraîner des blessures graves à l'utilisateur.

Installation et retrait d'un fer de toupie

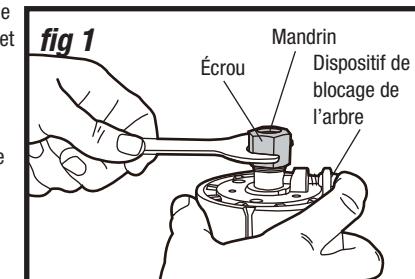


AVERTISSEMENT!

N'oubliez JAMAIS d'éteindre le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Installation d'un fer de toupie

- Arrêtez le moteur et débranchez la toupie.
- Retirez le caisson moteur de la base fixe (consultez la section « **Retrait du moteur de la base** » à la page 14).
- Mettez le moteur à l'envers sur son capuchon, le mandrin vers le haut.
- Appuyez sur le bouton du dispositif de blocage de l'arbre pour emboîter et verrouiller l'arbre et le mandrin (fig 1).
- Placez la clé sur l'écrou de mandrin, puis tournez-la dans le sens antihoraire pour desserrer légèrement le mandrin de sorte que l'arbre du fer de toupie puisse y être inséré.
- Insérez l'arbre du fer de toupie aussi profondément que possible dans le mandrin, puis tirez sur l'arbre du fer jusqu'à ce qu'une distance d'environ 1/8 à 1/4 po sépare le fer du mandrin.



- Après avoir inséré le fer de toupie et appuyé sur le bouton du dispositif de blocage de l'arbre, placez la clé sur l'écrou de mandrin, puis tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que le fer de toupie soit bien serré dans le mandrin (fig 2 et 3).

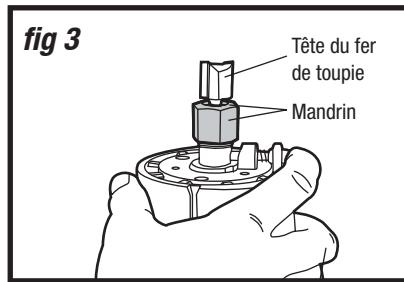
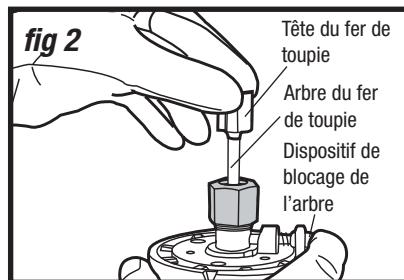


AVERTISSEMENT!

Serrez bien le mandrin pour empêcher le fer de toupie de glisser ou de se détacher en cours d'utilisation, ce qui peut causer des blessures graves.

REMARQUE : pour que l'arbre du fer de toupie soit bien fixé et pour éviter qu'il sorte, assurez-vous qu'il est inséré dans le mandrin à une profondeur minimale de 5/8 po (16 mm).

REMARQUE : pour ne pas endommager la toupie, ne serrez pas le mandrin sans avoir installé un fer de toupie au préalable.



Retrait d'un fer de toupie (fig 1 et 2)

- Arrêtez le moteur et débranchez la toupie.
- Retirez le moteur de la base.
- Mettez le moteur à l'envers sur son capuchon, le mandrin vers le haut.
- Appuyez sur le bouton du dispositif de blocage de l'arbre pour emboîter et verrouiller l'arbre et le mandrin.
- Placez la clé sur l'écrou de mandrin, tournez-la dans le sens antihoraire pour desserrer légèrement le mandrin, puis retirez le fer de toupie.

Entretien du mandrin

- De temps à autre, vérifiez si le mandrin est propre et serre bien le fer de toupie.
- Une fois le fer de toupie retiré (et le dispositif de blocage de l'arbre actionné), tournez le mandrin dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se détache de l'arbre du moteur.
- Avant de réinstaller le mandrin, soufflez-y de l'air comprimé et nettoyez-en l'intérieur fuselé afin d'éliminer les copeaux de bois, la poussière, la graisse et la rouille.
- Si l'arbre semble sec, enduisez-le d'un peu d'huile mouvement.
- Remplacez immédiatement un mandrin usé ou endommagé.

REMARQUE: le mandrin se déclenche automatiquement; il n'est donc PAS NÉCESSAIRE de le frapper pour dégager le fer de toupie. Si celui-ci semble coincé, desserrez un peu plus le mandrin pour libérer le fer.

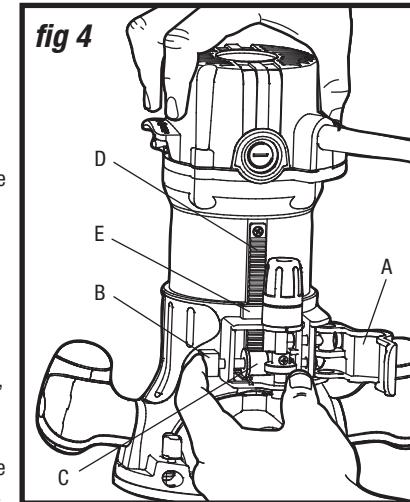
Fers de toupie

Pour accroître la vitesse et la précision du toupillage, gardez les fers de toupie propres et affûtés. Retirez la résine accumulée sur le fer de toupie après chaque utilisation.

N'affûtez que le contour intérieur du fer de toupie, jamais le contour extérieur. Lorsque vous affûtez l'extrémité d'un fer de toupie, assurez-vous qu'elle conserve son angle d'origine.

Retrait du moteur de la base

- Arrêtez le moteur et débranchez la toupie.
- Posez la toupie (la base fixe et le caisson moteur) sur une surface plane.
- Placez la base fixe de sorte que son côté arrière soit face à vous, puis desserrez la bride de fixation du moteur.
- Appuyez sur le bouton de réglage général pour que la réglette de clé du caisson moteur se détache de l'engrenage de la base tout en soulevant le moteur pour le dégager de la base.
- Mettez le moteur à l'envers sur son capuchon, le mandrin vers le haut, et retirez le fer de toupie.
- Lorsque vous n'utilisez pas la toupie, rangez le moteur et la base dans l'étui prévu à cet effet.



**AVERTISSEMENT!**

Retirez **TOUJOURS** le fer de toupie du mandrin lorsque vous n'utilisez pas la toupie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

**AVERTISSEMENT!**

N'oubliez **JAMAIS** d'arrêter le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Installation du moteur de la toupie dans la base**AVERTISSEMENT!**

N'utilisez **JAMAIS** le moteur de la toupie sans l'avoir installé sur une base fixe ou une base de coupe en plongée approuvée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves et endommager le moteur.

REMARQUE : installez le mandrin et le fer de toupie dans le caisson moteur avant de fixer celui-ci à la base fixe. Pour en savoir plus, consultez la section « **Installation et retrait d'un fer de toupie** ».

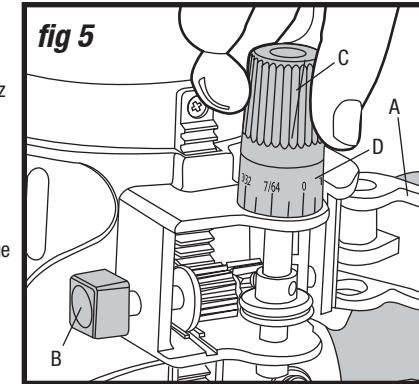
**AVERTISSEMENT!**

N'oubliez **JAMAIS** d'arrêter le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

1. Arrêtez le moteur et débranchez la toupie.
2. Posez la base fixe sur une surface plane.
3. Placez la base fixe de sorte que son côté arrière soit face à vous, puis desserrez la bride de fixation du moteur (A) (fig 4).
4. Appuyez sur le bouton de réglage général (B) pour dégager l'engrenage (C) et alignez la réglette de clé du caisson moteur (D) avec l'ouverture pour réglette de clé (E) de la base fixe (fig 4).
5. Une fois la réglette alignée et insérée dans l'ouverture pour réglette de clé de la base, abaissez le moteur dans la base fixe.
6. Lorsque le bouton de réglage général est enfoncé, le moteur peut glisser vers le haut et vers le bas.
7. Une fois tous les réglages effectués, serrez bien la bride de fixation du moteur.

Réglages**Réglage de la profondeur de coupe (fig 5)****AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous que la toupie est éteinte et débranchée lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, installez ou retirez le mandrin ou le fer de toupie, nettoyez des pièces ou n'utilisez pas la toupie. Débranchez celle-ci pour en prévenir la mise en marche accidentelle et réduire le risque de blessures graves.



REMARQUE : la bride de fixation du moteur doit toujours être desserrée lors du réglage de la profondeur de coupe.

REMARQUE : pour toutes les toupies à base fixe, la profondeur de coupe équivaut à la longueur de la partie du fer de toupie sortant de la sous-base.

La base fixe est munie d'un système de vis sans fin permettant d'effectuer des réglages précis. Une fois le fer de toupie abaissé à la position approximative désirée (réglage général), des réglages précis peuvent être effectués.

RÉGLAGE GÉNÉRAL

Appuyez sur le bouton de réglage général (B) pour abaisser ou éléver rapidement le fer de toupie à une profondeur approximative.

RÉGLAGES PRÉCIS

REMARQUE : assurez-vous que le système de vis sans fin est engagé avant d'effectuer des réglages précis. Tournez le bouton de réglage précis (C) dans le sens horaire et dans le sens antihoraire pour vérifier que le fer de toupie descend et monte. Si le test n'est pas concluant, appuyez sur le bouton de réglage général et tournez le bouton de réglage précis jusqu'à ce que la vis sans fin soit engagée, puis replacez l'anneau de vérification de la profondeur (D) à zéro (« 0 »).

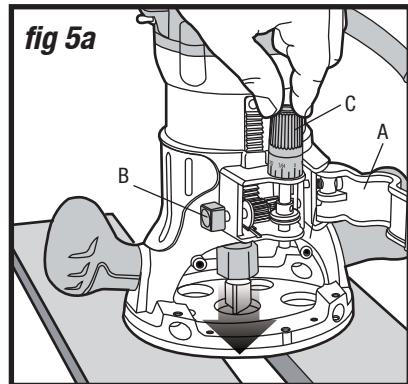
L'anneau de vérification de la profondeur (D) situé sur le bouton de réglage précis indique une profondeur de coupe par incrément de 1/64 po. Tournez le bouton de réglage précis de 180° (d'un demi-tour) dans le sens horaire pour abaisser le fer de toupie de 1/16 po. Un tour complet dans le sens horaire (360°) – de zéro (« 0 ») à zéro – permet d'abaisser le fer de toupie de 1/8 po.

Le système permet d'effectuer sept tours complets dans le sens horaire pour abaisser le fer de toupie de 7/8 po (22,3 mm).

L'anneau de vérification de la profondeur peut être remis à zéro (« 0 ») sans que le bouton de réglage précis soit tourné. Ainsi, l'utilisateur peut effectuer des réglages à partir du point de référence de son choix.

Réglage de la profondeur

1. Arrêtez le moteur et débranchez la toupie.
2. Placez la toupie sur une surface plane et de niveau, l'arrière de la base fixe face à vous.
3. Desserrez la bride de fixation du moteur (A).
4. Une fois le fer de toupie installé, appuyez sur le bouton de réglage général (B) et abaissez le moteur dans la base jusqu'à ce que le fer de toupie soit très près de la surface plane sur laquelle repose la base.
5. Tournez le bouton de réglage précis (C) jusqu'à ce que le fer de toupie effleure la surface plane.
6. Serrez la bride de fixation du moteur.
7. Sans relâcher le bouton de réglage général, tournez le bouton de réglage précis jusqu'à ce que le zéro (« 0 ») soit aligné avec la marque « I » située sur la base.
8. Relâchez le bouton de réglage général en vous assurant que le zéro (« 0 ») demeure aligné avec la marque.
9. Placez la toupie sur deux pièces de niveau (des retailles) de sorte que le fer de toupie puisse être abaissé en dessous de la sous-base (fig 5a).
10. Tournez le bouton de réglage précis dans le sens horaire pour abaisser le fer de toupie à la profondeur de coupe désirée. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour éléver le fer de toupie.
11. Une fois la profondeur de coupe réglée, serrez bien la bride de fixation du moteur.



REMARQUE : il n'est jamais recommandé d'effectuer une seule coupe profonde. Un fer de toupie de petit diamètre peut facilement être brisé par une poussée latérale ou un couple excessifs. Un fer de toupie de grand diamètre produit une coupe grossière et est difficile à guider et à maîtriser. Pour ces raisons, n'atteignez pas une profondeur de coupe supérieure à 1/8 po en un seul passage.

COUPES PROFONDES

La profondeur de coupe appropriée (pour chaque passage) varie selon le matériau à travailler, le type de fer de toupie et sa taille, ainsi que la puissance du moteur.

Effectuez toujours plusieurs coupes de profondeur croissante jusqu'au moment d'atteindre la profondeur voulue.

Une coupe trop profonde fatiguera le moteur et le fer de toupie et risque de brûler la pièce à travailler et d'émousser le fer de toupie. Ce dernier peut mordre une trop grande partie de la pièce à travailler, ce qui risque d'entraîner une perte de maîtrise et de provoquer un accident grave.

Pour vérifier si les réglages de profondeur sont appropriés, effectuez toujours des coupes d'essai sur une retaillle d'un matériau semblable à celui de la pièce à travailler avant de toupiller celle-ci.

N'oubliez pas que c'est à force d'utiliser une toupie qu'on apprend quelle profondeur convient à chaque coupe.

Interrupteur à levier « marche/arrêt » (fig 6)

la mise sous tension ou hors tension du moteur s'effectue à l'aide de l'interrupteur à levier qui se trouve sur le capuchon du caisson moteur.

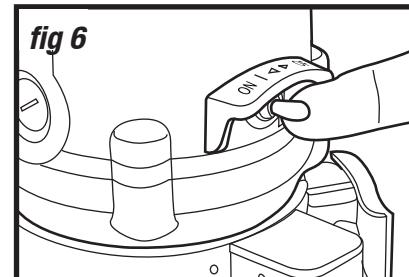
Lorsque vous faites face à l'interrupteur à levier, la marque « I » (marche) se trouve à gauche, et la marque « O » (arrêt) se trouve à droite.

Pour démarrer le moteur, déplacez l'interrupteur à levier vers la gauche, où se trouve la marque « I ».

Pour arrêter le moteur, déplacez l'interrupteur à levier vers la droite, où se trouve la marque « O ».

Éloignez toujours la toupie et le fer de toupie de la pièce à travailler avant de mettre l'interrupteur en position de marche.

Mettez le fer de toupie en contact avec la pièce à travailler seulement lorsque la toupie a atteint sa vitesse maximale. Éloignez le fer de toupie de la pièce à travailler seulement lorsque le moteur est éteint et que le fer de toupie s'est immobilisé. Ces mesures permettront d'accroître la durée de vie de l'interrupteur à levier et du moteur ainsi que d'améliorer les résultats du toupillage.

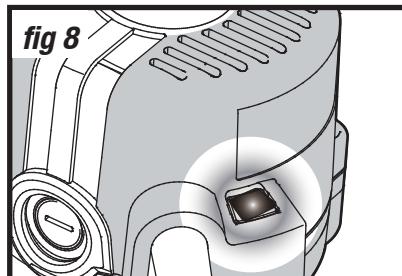
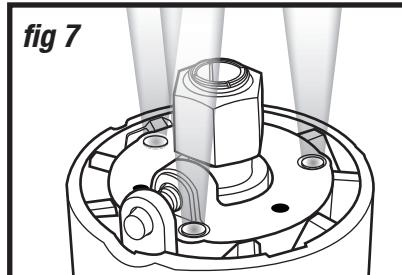


Fonction de démarrage en douceur

La fonction de démarrage en douceur limite le couple en réduisant la vitesse à laquelle démarre le moteur, ce qui en augmente la durée de vie.

Lampes DEL (fig 7)

Trois lampes DEL intégrées se trouvent autour du mandrin pour améliorer la visibilité de la pièce à travailler lors du toupillage. Ces lampes demeurent allumées tant que l'interrupteur à levier est en position de marche.



Voyant indicateur de tension (fig 8)

Un voyant indicateur de tension est situé sur le capuchon du caisson moteur, à côté de l'orifice du cordon d'alimentation. Ce voyant vert demeure allumé lorsque le moteur de la toupie est sous tension.

Guide de coupe robuste

La toupie à base fixe est accompagnée d'un guide de coupe robuste qui peut notamment faciliter les travaux de toupillage de bordures décoratives, de rabotage et de coupe en ligne droite, de rainurage, d'embrèvement et de mortaisage.

Pour fixer le guide de coupe à la base fixe ou à une base de coupe en plongée, insérez tout simplement les tiges du guide dans les orifices prévus à cet effet, réglez la position, puis immobilisez le guide au moyen des boutons de blocage.

Montage de la toupie sur la pièce à travailler et amorçage de la coupe



AVERTISSEMENT!

Le fer de toupie tourne dans le sens horaire. Cependant, si la toupie est installée à l'envers sur une table à toupie, la rotation du fer de toupie s'effectuera dans le sens antihoraire.



AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser la toupie, lisez toutes les consignes de sécurité que renferme le présent guide. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

REMARQUE : il est essentiel d'effectuer des coupes d'essai dans la plupart des travaux de toupillage. Une coupe d'essai renseigne l'utilisateur sur le montage, la vitesse de la toupie, la profondeur de coupe et la réaction du fer de toupie à la pièce à travailler. Lors de la plupart des travaux de toupillage, l'utilisateur cherche les bons réglages par tâtonnement et effectue des coupes d'essai à mesure qu'il se familiarise avec les capacités de la toupie. Pour éviter de gâcher de bons matériaux, effectuez vos coupes d'essai sur des retailles.

La façon d'amorcer une coupe varie selon le type de toupillage à effectuer (toupillage de bordures et toupillage interne).

Toupillage de bordures ou toupillage interne

La base de la toupie est munie de deux poignées latérales pour en faciliter l'utilisation et le maniement. Lorsque vous utilisez la toupie, tenez-la toujours fermement à deux mains.

Démarrez le moteur et laissez-le atteindre sa vitesse maximale, puis faites entrer graduellement le fer de toupie dans la pièce à travailler.

Faites **TOUJOURS** preuve de vigilance lors du toupillage. N'utilisez jamais la toupie sous l'effet de la fatigue.

Toupillage de bordures (fig 9)

1. Une fois la profondeur de coupe réglée, posez la toupie au bord de la pièce à travailler en vous assurant que le fer de toupie n'y touche pas.
2. Fixez un guide de coupe (ou un panneau ou un gabarit rectiligne en métal) pour guider la base de la toupie pendant la coupe de la bordure.
3. Démarrez la toupie et laissez le moteur atteindre sa vitesse maximale.
4. Pour amorcer la coupe, faites entrer graduellement le fer de toupie dans la bordure de la pièce à travailler.
5. Une fois la coupe terminée, arrêtez le moteur et laissez le fer de toupie s'immobiliser avant de le retirer de la pièce à travailler.
6. Débranchez la toupie, mettez-la à l'envers sur la table de travail, puis inspectez la coupe réalisée.

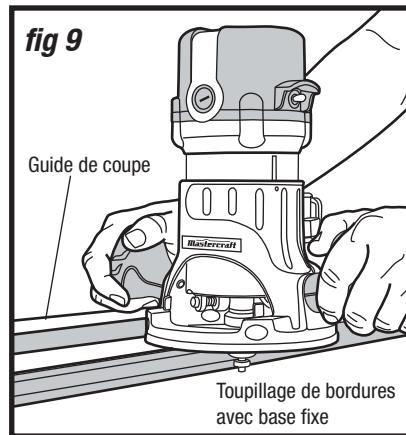
**AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous toujours d'immobiliser la pièce à travailler et de tenir fermement la base de la toupie à deux mains. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves.

**AVERTISSEMENT!**

Le fait de retirer le fer de toupie de la pièce à travailler pendant qu'il tourne peut endommager la pièce, provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves.

REMARQUE : il est essentiel d'effectuer des coupes d'essai dans une retaile d'un matériau semblable à celui de la pièce à travailler. Le fait de connaître les effets de la vitesse de la toupie, de la profondeur de coupe et du fer de toupie sur la pièce à travailler vous aidera à réaliser des coupes de qualité.

**Toupillage interne (fig 10, 10a, 10b et 11)**

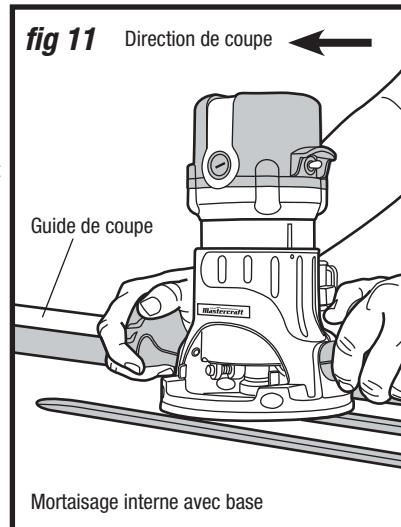
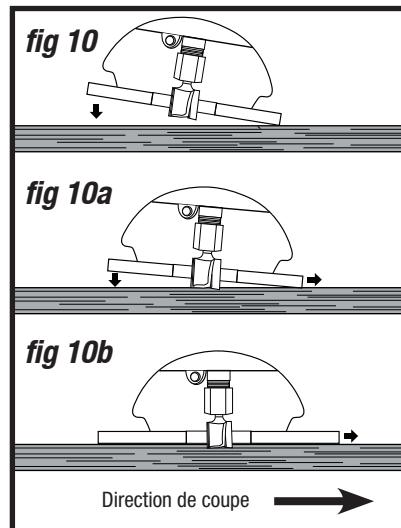
1. Une fois la profondeur de coupe réglée, inclinez la toupie et mettez le bord avant de la sous-base en contact avec la pièce à travailler (fig 11).
2. Démarrez le moteur et laissez-le atteindre sa vitesse maximale en vous assurant que le fer de toupie n'entre pas en contact avec la pièce à travailler.
3. Pour amorcer la coupe, faites graduellement avancer le fer de toupie dans la pièce à travailler jusqu'à ce que la sous-base soit de niveau avec la pièce à travailler (fig 10a et 10b).
4. Une fois la coupe terminée, arrêtez le moteur et laissez le fer de toupie s'immobiliser avant de le retirer de la pièce à travailler.
5. Débranchez la toupie, mettez-la à l'envers sur la table de travail, puis inspectez la coupe réalisée.

**AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous toujours d'immobiliser la pièce à travailler et de tenir fermement la base de la toupie à deux mains. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves. Si vous servez d'une table à toupie, n'utilisez un gros fer que pour toupiller les bordures.

**AVERTISSEMENT!**

Le fait de retirer le fer de toupie de la pièce à travailler pendant qu'il tourne peut endommager la pièce, provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves.



Toupillage à main levée avec la base fixe (fig 12)



AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais de gros fers de toupie pour effectuer du toupillage à main levée, car cela peut occasionner une perte de maîtrise ou d'autres situations dangereuses pouvant causer des blessures graves. Si vous vous servez d'une table à toupie, n'utilisez un gros fer que pour toupiller les bordures.

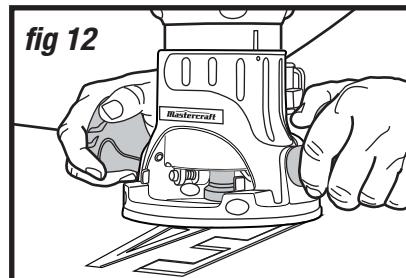


fig 12

Utilisée à main levée, la toupie devient un outil polyvalent. Cette polyvalence permet de toupiller facilement des enseignes, des reliefs, des sculptures, etc.

LORSQUE VOUS TOUPIILLEZ À MAIN LEVÉE :

1. Dessinez ou étalez la figure sur la pièce à travailler.
2. Choisissez le fer de toupie approprié.
3. Toupillez la figure en deux passages ou plus. N'atteignez pas une profondeur de coupe supérieure à 1/8 po en un seul passage afin de garder une meilleure maîtrise et de vous servir du premier passage comme guide pour les prochains.

REMARQUE : les fers pour trous et les fers à rainure en V sont souvent utilisés pour toupiller des lettres et graver des objets. Les fers droits et les fers à extrémité sphérique sont souvent utilisés pour sculpter des reliefs. Enfin, les fers à nervurer sont souvent utilisés pour sculpter de petits détails complexes.

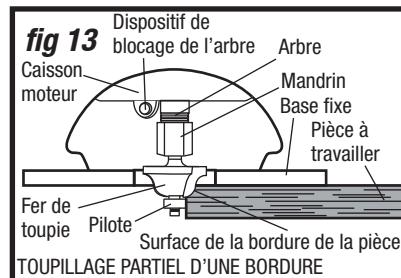
REMARQUE : il n'est jamais recommandé d'effectuer une seule coupe profonde. Un fer de toupie de petit diamètre peut facilement être brisé par une poussée latérale ou un couple excessifs. Un fer de toupie de grand diamètre produit une coupe grossière et est difficile à guider et à maîtriser. Pour ces raisons, **N'ATTEIGNEZ PAS UNE PROFONDEUR DE COUPE SUPÉRIEURE À 1/8 PO EN UN SEUL PASSAGE.**



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous toujours d'immobiliser la pièce à travailler et de tenir fermement la base de la toupie à deux mains. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves.

Coupe de bordures à l'aide d'un pilote (fig 13 Et 13a)



les fers de toupie munis d'un pilote sont excellents pour façonnner les bordures droites ou celles dont la courbe est supérieure ou égale au rayon du fer de toupie utilisé.

Le pilote empêche le fer de toupie d'effectuer une coupe trop profonde, et le fait de l'appuyer fermement contre le bord de la pièce à travailler permet d'éviter une coupe de moins en moins profonde.

Lorsque l'épaisseur de la pièce à travailler, combinée à la profondeur de coupe voulue (telle qu'elle est réglée), est telle que seule la surface de la bordure doit être façonnée (et qu'au moins 1/16 po de matériau sera laissé sous la partie coupée), le pilote pourra s'appuyer sur la partie non coupée, qui tiendra alors lieu de guide (fig 13).

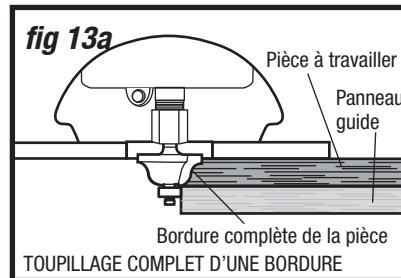
Si la pièce à travailler est trop mince ou si la profondeur de coupe réglée ne laissera pas de partie non coupée sur laquelle le pilote pourra s'appuyer, un panneau « guide » doit être ajouté sous la pièce à travailler (fig 13a). La bordure de ce panneau doit être identique à celle de la pièce à travailler (droite ou courbe) et être parallèle à celle de la pièce à travailler, de sorte que la coupe soit complète (aussi long que le permet le rayon du fer de toupie). Si le panneau guide dépasse de la pièce à travailler (fig 13a), le fer de toupie effectuera une coupe incomplète, et la bordure n'aura pas la forme voulue.

REMARQUE : la taille (diamètre) du pilote utilisé détermine la largeur maximale de la coupe effectuée. Un petit pilote permet au fer de toupie de couper sur toute la longueur de son rayon, tandis qu'un grand pilote réduit cette longueur de 1/16 po. Tous les fers de toupie munis d'un pilote peuvent être utilisés sans celui-ci pour toupiller les bordures au moyen de guides.

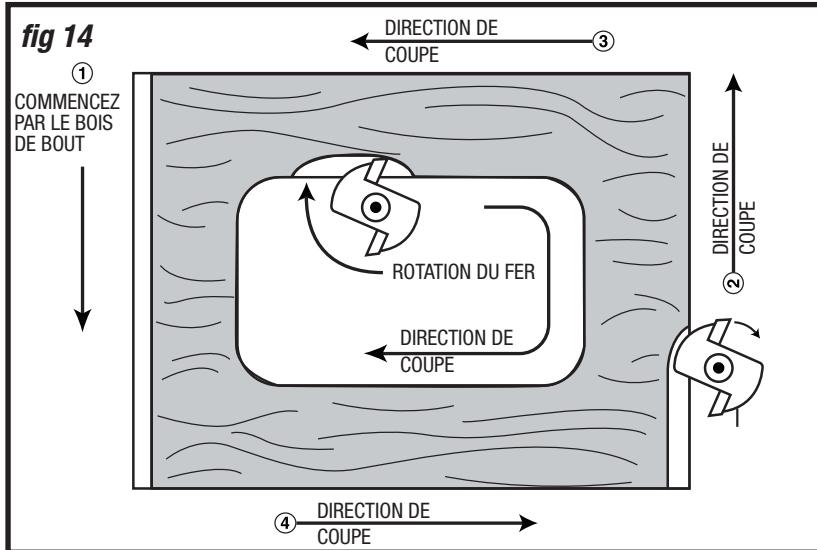


AVERTISSEMENT!

Assurez-vous toujours d'immobiliser la pièce à travailler et de tenir fermement la base de la toupie à deux mains. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves.



TOUPISSAGE COMPLET D'UNE BORDURE

Mouvement de la toupie (fig 14)

Les secrets d'un toupillage de qualité professionnelle consistent à préparer soigneusement la coupe, à choisir la bonne profondeur de coupe, à savoir comment le fer de toupie réagit à la pièce à travailler ainsi qu'à connaître le rythme et la direction de coupe de la toupie.

Direction de coupe pour les coupes externes (fig 14)

Le moteur et le fer de toupie tournent dans le sens horaire, c'est pourquoi le fer de toupie doit se déplacer de gauche à droite. Lorsque le fer de toupie se déplace de gauche à droite, il tire la toupie vers (contre) la pièce à travailler.

Lorsque le fer de toupie se déplace de droite à gauche, sa force de rotation l'éloigne de la pièce à travailler, ce qui rend la toupie difficile à maîtriser; on parle alors de « toupillage en sens inverse ».

Le toupillage en sens inverse augmente le risque de perte de maîtrise et peut entraîner des blessures. Lorsque le toupillage en sens inverse est nécessaire (par exemple pour reculer dans un coin), faites très attention pour garder la maîtrise de la toupie.

En raison de la vitesse élevée du fer de toupie lorsqu'il suit la direction de coupe appropriée (de gauche à droite), très peu de rebonds se produisent. Cependant, si le fer de toupie frappe un noeud, une zone très fibreuse de la pièce à travailler ou un objet quelconque, un rebond peut se produire malgré le respect de la direction de coupe normale.

Ce rebond peut endommager la pièce à travailler, vous faire perdre la maîtrise de la toupie et occasionner des blessures. Il se produit toujours dans le sens antihoraire, soit dans le sens inverse de la rotation du fer de toupie.

Pour éviter les rebonds, planifiez la coupe et la direction de coupe de sorte que la toupie soit toujours poussée vers la pièce à travailler et que les tranchants du fer de toupie mordent toujours dans une zone non coupée de la pièce à travailler. Inspectez également la pièce à travailler à la recherche de nœuds, de zones très fibreuses ou d'objets pouvant provoquer un rebond.

Direction de coupe pour les coupes internes (fig 15 et 15a)

lorsque vous effectuez une coupe interne comme une entaille, une rainure ou une fente, il faut toujours que le guide de coupe, le gabarit rectiligne ou le panneau guide soit placé du côté droit de la toupie (fig 15).

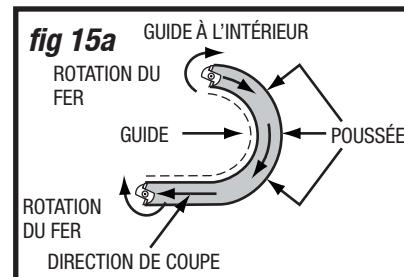
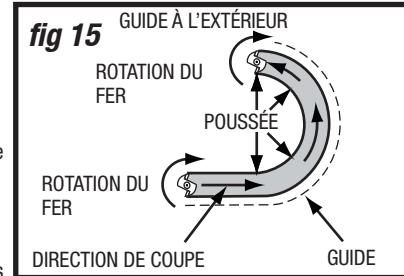
Lorsque le guide est placé à droite de la toupie, celle-ci doit se déplacer de gauche à droite et dans le sens antihoraire le long des courbes (fig 15). Le mouvement en sens antihoraire le long des courbes peut occasionner les problèmes liés au **toupillage en sens inverse**. Faites toujours preuve de vigilance de façon à garder la maîtrise de la toupie lorsque vous effectuez une coupe le long des courbes.

Lorsque le guide est placé comme le montre la figure 15a, la toupie doit se déplacer de gauche à droite et dans le sens horaire le long des courbes.

Dans la mesure du possible, placez le guide comme le montre la figure 15; cette position est plus commode, mais peut occasionner les problèmes liés au **toupillage en sens inverse** le long des courbes. Que le guide soit placé à l'extérieur (fig 15) ou à l'intérieur (fig 15a), la poussée latérale provoquée par le toupillage est toujours dirigée vers le guide, comme il se doit.

**AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous toujours d'immobiliser la pièce à travailler et de tenir fermement la base de la toupie à deux mains. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une perte de maîtrise et occasionner des blessures graves.



Vitesse de coupe (fig 16 et 16a)

la vitesse de coupe appropriée dépend de plusieurs facteurs, soit la dureté et le taux d'humidité de la pièce à travailler, la profondeur de coupe ainsi que le diamètre de la tête du fer de toupie. Pour effectuer des rainures peu profondes dans du bois mou, comme du pin, vous pouvez augmenter la vitesse de coupe. Pour effectuer des rainures profondes dans du bois dur, comme du chêne, vous devez réduire la vitesse de coupe.

Coupe trop rapide (fig 16)

Pour que la coupe réalisée soit nette et lisse, il faut que le fer de toupie tourne à une vitesse relativement haute, fasse de très petites morsures et produise des copeaux minuscules et francs.

Si vous forcez le fer de toupie à avancer trop rapidement, sa vitesse de rotation diminuera, et le fer de toupie fera de plus grosses morsures. Par conséquent, les copeaux seront plus gros, et la coupe réalisée sera grossière. Le fait de forcer le fer de toupie à avancer trop rapidement peut aussi faire surchauffer le moteur.

Si une force extrême est exercée, la vitesse de rotation du fer de toupie peut diminuer à un point tel que les copeaux seront partiellement coupés, ce qui produira des éclats et des trous dans la pièce à travailler.

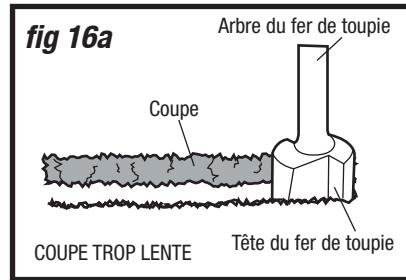
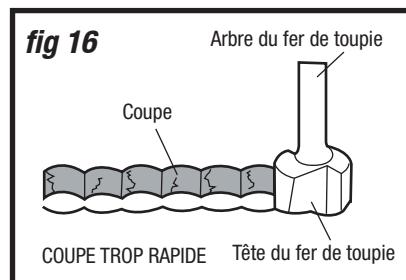
La toupie effectue des coupes nettes et lisses lorsque vous la faites avancer graduellement sans l'application d'une force excessive. Vous saurez que vous userez d'une force excessive lorsque vous entendrez le bruit produit par le moteur. Son bourdonnement aigu habituel deviendra plus grave et puissant à mesure que sa vitesse diminuera. Il sera également plus difficile et fatigant de tenir la toupie contre la pièce à travailler.

Coupe trop lente (fig 16a)

Si vous faites avancer la toupie trop lentement, le fer de toupie ne coupera pas suffisamment le bois neuf pour faire une morsure; le fer grattera plutôt la pièce à travailler, arrachant des particules semblables à de la sciure de bois. Ce grattement produit de la chaleur, qui peut décolorer, brûler ou marquer la coupe dans la pièce à travailler et, dans des cas extrêmes, faire surchauffer le fer de toupie.

Si le fer de toupie gratte au lieu de couper, vous aurez plus de difficulté à maîtriser la toupie.

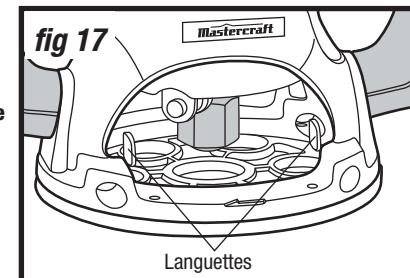
Lorsque presque aucun effort n'est demandé au moteur, le fer de toupie tend à rebondir sur les côtés de la coupe effectuée dans la pièce à travailler, produisant ainsi un résultat ondulé plutôt que net et droit.

**Déflecteur de copeaux (fig 17)****AVERTISSEMENT!**

PORTEZ TOUJOURS des lunettes de protection. Le déflecteur de copeaux n'est pas un dispositif de sécurité.

**AVERTISSEMENT!**

N'oubliez **JAMAIS** d'arrêter le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.



Pour retirer le déflecteur de copeaux de la base fixe, poussez d'abord les languettes vers l'intérieur jusqu'à ce que le déflecteur se détache de la base. Pour le réinstaller, replacez le déflecteur de copeaux dans sa position initiale et pliez les côtés tout en le poussant jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans la base (fig 17).

**AVERTISSEMENT!**

Le déflecteur de copeaux permet d'éloigner la poussière et les copeaux de l'utilisateur. Toutefois, il n'arrêtera pas les objets plus gros que des copeaux de bois projetés par le fer de toupie.

**ATTENTION!**

Veillez à ce que le déflecteur de copeaux soit **TOUJOURS** installé sur la base lorsque vous utilisez la toupie.

**AVERTISSEMENT!**

N'oubliez **JAMAIS** d'arrêter le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Captage de la poussière au moyen de l'adaptateur d'aspirateur (fig 18)

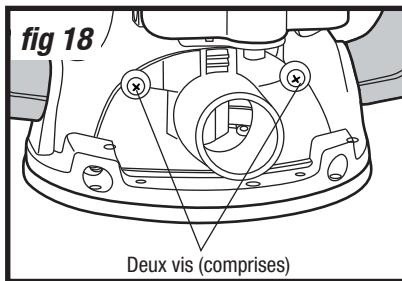


AVERTISSEMENT!

N'oubliez **JAMAIS** d'arrêter le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Un adaptateur d'aspirateur est compris avec la toupie. Il est conçu pour un adaptateur de tuyau d'aspirateur de 1 1/4 po (3,2 cm) (non inclus).

Pour installer l'adaptateur sur la base fixe, placez-le à l'arrière de celle-ci, puis fixez-le à l'aide des deux vis (comprises), comme le montre la figure 18.



Entretien général

Seules les pièces indiquées dans la nomenclature peuvent être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autres pièces sont des parties importantes du système à isolation double.

Service d'assistance téléphonique sans frais: 1 800 689 9928.



AVERTISSEMENT!

Pour assurer la sécurité et la fiabilité de l'outil, toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.



AVERTISSEMENT!

Pour votre sécurité, assurez-vous toujours de mettre l'interrupteur en position d'arrêt et de débrancher la toupie avant d'en effectuer l'entretien ou le nettoyage.



AVERTISSEMENT!

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un cordon spécialement conçu pour ce type de travaux, que vous trouverez chez le fournisseur.

Il s'avère que les outils électriques sont portés à s'user plus rapidement, voire à tomber en panne prématurément, lorsqu'ils sont utilisés pour travailler de la fibre de verre, des panneaux muraux, du reboucheur ou du plâtre. Les éclats et la poussière produits par le travail de ces matériaux ont un puissant effet abrasif sur certaines pièces des outils électriques comme les paliers, les balais et les commutateurs, entre autres. Il n'est donc pas recommandé d'utiliser ce type d'outil pour de longs travaux sur de la fibre de verre, des panneaux muraux, du reboucheur ou du plâtre. Lorsque cet outil est utilisé pour travailler ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer fréquemment à l'aide d'un jet d'air.



AVERTISSEMENT!

Portez toujours des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez un outil électrique ou que vous soufflez de la poussière. Si le travail génère de la poussière, portez également un masque antipoussières.

Entretien de la toupie



AVERTISSEMENT!

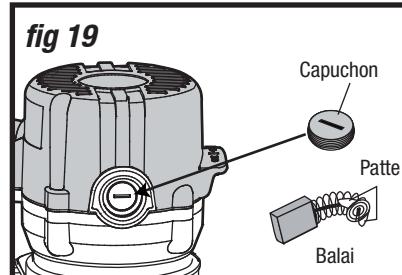
NE LAISSEZ PAS de fluide hydraulique de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huile pénétrante ou d'autres produits du genre entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces substances peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut occasionner des blessures graves.

1. Une fois le toupillage achevé, nettoyez l'outil pour en assurer le bon fonctionnement à long terme.
2. Servez-vous d'un linge doux et propre légèrement humide pour essuyer l'outil.
3. Vérifiez l'état de tout câblage.
4. Gardez les orifices d'aération exempts d'huile, de graisse, de sciure et de copeaux de bois, et rangez l'outil dans un endroit sec.
5. Vérifiez que toutes les pièces mobiles sont bien lubrifiées, surtout après une longue exposition à l'humidité ou à la saleté.

Remplacement des balais de charbon (fig 19)

1. Arrêtez le moteur et débranchez la toupie avant d'inspecter ou de remplacer les balais.
2. Il est temps de remplacer les deux balais de charbon lorsque la longueur résiduelle de l'un ou l'autre est inférieure à 1/4 po de charbon, ou si le ressort ou le fil est endommagé ou brûlé.
3. À l'aide d'un tournevis à lame plate, enlevez les capuchons en plastique noir situés des deux côtés du moteur (fig 19), et retirez soigneusement les balais à ressort. Assurez-vous que les balais sont propres et glissent librement dans leur logement.

REMARQUE : si vous réinstallez les mêmes balais, assurez-vous qu'ils sont dans la même position qu'avant. Vous éviterez ainsi une période de rodage.



4. Insérez les balais à ressort neufs dans les logements des porte-balais, le ressort vers l'extérieur, en vous assurant de bien mettre les deux « pattes » de métal dans la fente prévue à cet effet (fig 19).
5. N'oubliez pas de replacer les deux capuchons après avoir inspecté ou remplacé les balais. Serrez les capuchons sans les forcer jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu. Laissez la toupie « tourner » (à vide et sans fer de toupie) cinq minutes avant de l'utiliser pour permettre le dressage des balais.



AVERTISSEMENT!

Pour votre sécurité, assurez-vous toujours de mettre l'interrupteur en position d'arrêt et de débrancher la toupie avant d'en effectuer l'entretien ou le nettoyage.

Nettoyage

L'accumulation de sciures de bois peut entraîner un mouvement inégal de la toupie, coincer les engrenages et endommager l'outil. Enlevez la poussière et les débris du carter d'engrenages et du piston plongeur au moyen d'air comprimé sec ou d'une brosse. Portez un masque et des lunettes de protection adéquates lorsque vous nettoyez l'outil. Assurez-vous que les engrenages sont propres et que le mécanisme de plongée fonctionne correctement avant d'utiliser l'outil.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous TOUJOURS d'arrêter le moteur et de débrancher la toupie avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire. Autrement, la toupie risque d'être mise en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

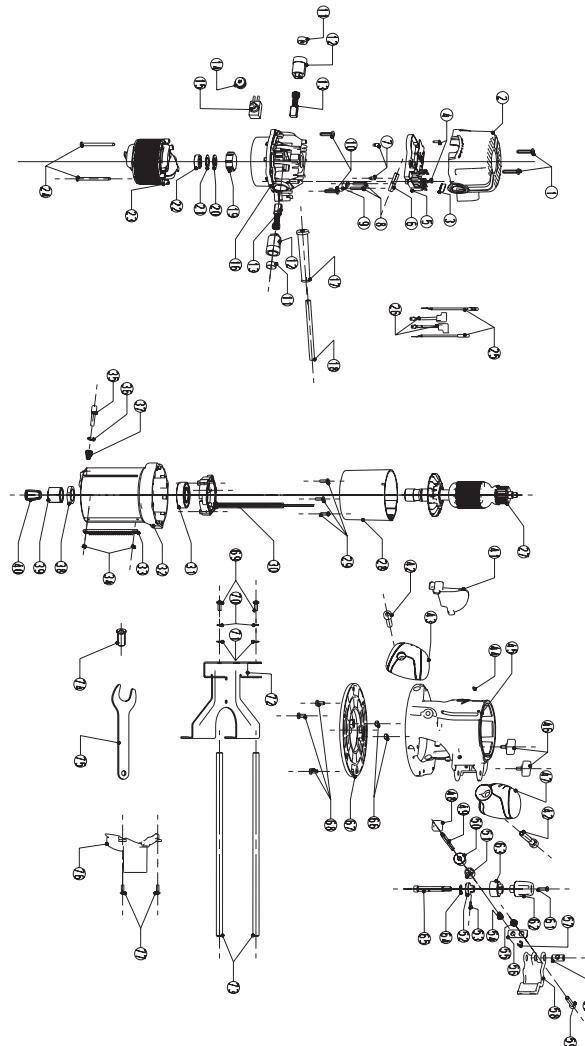
Certains agents nettoyants et solvants peuvent endommager les pièces de plastique, notamment l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants chlorés, l'ammoniac et les détergents contenant de l'ammoniac.

Lubrification

Tous les paliers de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions normales de fonctionnement. Aucune autre lubrification n'est nécessaire.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La toupie ne fonctionne pas	L'interrupteur de la toupie est en position d'arrêt	Mettez l'interrupteur de la toupie en position de marche

Vue éclatée



Nº	Nº de pièce	Description	Nº	Nº de pièce	Description
1	5610220000	Vis	27	2750719000	Rotor
2	3123916000	Couvercle arrière	28	3121495000	Déflecteur de ventilation
3	3121518000	Capuchon transparent	29	5620040000	Vis
4	5610017000	Vis	30	2820887000	Support et lampes DEL
5	4900046000	Carte de circuit imprimé	31	5700056000	Palier à billes
6	4540017000	Indicateur de tension	32	3420356000	Caisson moteur
7	5620017000	Vis à 6 pans creux	33	3520227000	Support à engrenages
8	5610106000	Vis taraudeuse	34	5620062000	Vis
9	3122798000	Dispositif d'ancrage du cordon	35	3550592000	Dispositif de blocage de l'arbre
10	5610059000	Vis autotaraudeuse formant le filet	36	5660005000	Anneau en E
11	3120537000	Capuchon de porte-balai	37	3660174000	Ressort d'arrêt
12	2800005000	Porte-balai	38	5630179000	Écrou
13	4960019000	Assemblage du balai de carbone	39	5630187000	Écrou de mandrin
14	3122851000	Joint d'étanchéité	40	3550721000	Mandrin
15	4870073000	Interrupteur	41	3121637000	Déflecteur de copeaux
16	3121494000	Caisson intermédiaire	42	5620024000	Vis à 6 pans creux
17	3121050000	Protège-cordon	43	3320631000	Poignée droite
18	4810002000	Cordon d'alimentation et fiche	44	5670040000	Goupille localisée
19	3123926000	Porte-palier	45	3420396000	Support
20	3121049000	Ressort en caoutchouc	46	3400189000	Boulon de blocage
21	3700249000	Rondelle	47	3320632000	Poignée gauche
22	5700008000	Palier à billes	48	3121648000	Bouton
23	2740116000	Stator	49	3550579000	Arbre de transmission
24	5610048000	Vis taraudeuse	50	3520141000	Engrenage
25	2822039000	Fils intérieurs	51	3520147000	Engrenage de blocage
26	2822038000	Fils intérieurs	52	3550615000	Vis sans fin

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.

Nº	Nº de pièce	Description	Nº	Nº de pièce	Description
53	5620033000	Vis	66	5630003000	Écrou hexagonal
54	3660167000	Ressort	67	3122924000	Plaque de montage
55	5630015000	Écrou autofreiné hexagonal	68	5620049000	Vis
56	3700848000	Plaque	69	5620050000	Vis
57	5660003000	Anneau en E	70	5650015000	Rondelle élastique
58	3420395000	Levier de blocage	71	5650013000	Rondelle plate
59	5620332000	Vis	72	3703591000	Guide parallèle
60	3550596000	Goupille de verrouillage	73	3550683000	Tige du guide de coupe
61	5620041000	Vis	74	3550560000	Mandrin
62	3121646000	Bouton de réglage	75	3700807000	Clé
63	3121647000	Indicateur	76	3122784000	Adaptateur d'aspirateur
64	5650172000	Rondelle ondulée	77	5620040000	Vis
65	3550613000	Arbre			

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.



Cet article Mastercraft^{MD} est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication, sauf dans les cas des groupes de composants suivants:

- a) groupe A: les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication;
- b) groupe B: les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;

- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les liquides, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

IMPORTÉ PAR MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8

